

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitera de Sudtirol

BEKENNTMACHUNG

einer Markterhebung zur Ermittlung eines Wirtschaftsteilnehmers zwecks Einladung zum folgenden Verhandlungsverfahren:

Lieferung von diagnostischen Reagenzien mit Anmietung von Geräten für den Nachweis und die Identifikation mittels molekularen Systemen im Dringlichkeitsbereich des Genoms der wichtigsten Pathogene als Verursacher von Meningitis und Enzephalitis, von Infektionen des oberen und unteren Respirationstraktes, des Gastrointestinaltraktes und von systemischen Infektionen an das betriebliche Labor für Mikrobiologie und Virologie des Gesundheitsbezirkes Bozen / Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen für den Zeitraum vom 01.12.2020 bis zum 31.01.2022.

Los 1: Lieferung von diagnostischen Reagenzien mit Anmietung von Geräten für den Nachweis und die Identifikation mittels molekularen Systemen im Dringlichkeitsbereich des Genoms der wichtigsten Pathogene als Verursacher von Meningitis und Enzephalitis, von Infektionen des oberen und unteren Respirationstraktes, des Gastrointestinaltraktes und von systemischen Infektionen an das betriebliche Labor für Mikrobiologie und Virologie des Gesundheitsbezirkes Bozen / Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen für den Zeitraum vom 01.12.2020 bis zum 31.01.2022.

Nach Einsichtnahme in den Art. 26 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in den Art. 36 des GvD vom 18. April 2016, Nr. 50;

wird es als notwendig erachtet, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz, Rotation und Gleichbehandlung, eine Markterhebung durchzuführen mit dem Zweck, anschließend mittels Verhandlungsverfahren fortzufahren, bei welchem die Wirtschaftsteilnehmer eingeladen

Böhlerstraße 5 | 39100 Bolzano
Tel. 0471 908667
<http://www.sabes.it>

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
St.-Nr. / MwSt.-Nr. 00773750211

AVVISO

di un'indagine di mercato per l'individuazione del soggetto da invitare alla seguente procedura negoziata:

Fornitura di reattivi diagnostici e strumentazione per la ricerca e identificazione con sistema molecolare in urgenza del genoma dei principali patogeni causa di meningite ed encefalite, infezioni del tratto respiratorio superiore ed inferiore, del tratto gastroenterico e sistemiche per il Laboratorio Aziendale di Microbiologia e Virologia del Comprensorio Sanitario di Bolzano/ Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano per il periodo dall'01.12.2020 al 31.01.2022.

Lotto 1: Fornitura di reattivi diagnostici e strumentazione per la ricerca e identificazione con sistema molecolare in urgenza del genoma dei principali patogeni causa di meningite ed encefalite, infezioni del tratto respiratorio superiore ed inferiore, del tratto gastroenterico e sistemiche per il Laboratorio Aziendale di Microbiologia e Virologia del Comprensorio Sanitario di Bolzano/ Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano per il periodo dall'01.12.2020 al 31.01.2022.

Visto l'art. 26 della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16;

Visto l'art. 36 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50;

Si ritiene opportuno eseguire un'indagine di mercato, attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza, di rotazione e di parità di trattamento, al fine di procedere poi con una procedura negoziata, alla quale verranno

Via Böhler, 5 | 39100 Bolzano
Tel. 0471 908667
<http://www.asdaa.it>
Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc. / P. IVA 00773750211



werden, die durch gegenständliche Erhebung ermittelt werden.

ES WIRD BEKANNTGEGEBEN

dass der Gesundheitsbezirk Bozen eine Markterhebung durchführt, mit dem Zweck der Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern gemäß Art. 40 der EU-Richtlinie 2014/24/EU, die im Besitz der unten genannten Teilnahmevoraussetzungen sind und ihr Interesse bekunden, an der Direktvergabe gemäß Art. 36 Abs. 2 Buchst. b) des GvD 50/2016 für die gegenständliche Lieferung teilzunehmen.

1. Gegenstand der Markterkundung

Lieferung von diagnostischen Reagenzien mit Anmietung von Geräten für den Nachweis und die Identifikation mittels molekularen Systemen im Dringlichkeitsbereich des Genoms der wichtigsten Pathogene als Verursacher von Meningitis und Enzephalitis, von Infektionen des oberen und unteren Respirationstraktes, des Gastrointestinaltraktes und von systemischen Infektionen an das betriebliche Labor für Mikrobiologie und Virologie des Gesundheitsbezirkes Bozen / Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen für den Zeitraum vom 01.12.2020 bis zum 31.01.2022.

Los 1: Lieferung von diagnostischen Reagenzien mit Anmietung von Geräten für den Nachweis und die Identifikation mittels molekularen Systemen im Dringlichkeitsbereich des Genoms der wichtigsten Pathogene als Verursacher von Meningitis und Enzephalitis, von Infektionen des oberen und unteren Respirationstraktes, des Gastrointestinaltraktes und von systemischen Infektionen an das betriebliche Labor für Mikrobiologie und Virologie des Gesundheitsbezirkes Bozen / Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen für den Zeitraum vom 01.12.2020 bis zum 31.01.2022.

Zwingend erforderliche technischen Eigenschaften:

- Kenzeichnung CE-IVD;
- Meningitis und Enzephalitis; molekularer Nachweis aus Zerebrospinalflüssigkeit, mindestens von Enterovirus, Herpes simplex 1 / 2, Human Herpes virus 6, varicella zoster virus, E. coli K1, Neisseria meningitidis, Streptococcus pneumoniae, Haemophilus

che il Comprensorio Sanitario di Bolzano intende effettuare un'indagine di mercato ai sensi della Direttiva UE 2014/24/UE art. 40, finalizzata all'individualizzazione degli operatori economici che, in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indicati, siano interessati a partecipare alla procedura negoziata ai sensi dell'art. 36 co. 2 lettera b) del D.lgs. 50/2016 relativo alla fornitura di cui in oggetto.

1. Oggetto dell'affidamento

Fornitura di reattivi diagnostici e strumentazione per la ricerca e identificazione con sistema molecolare in urgenza del genoma dei principali patogeni causa di meningite ed encefalite, infezioni del tratto respiratorio superiore ed inferiore, del tratto gastroenterico e sistemiche per il Laboratorio Aziendale di Microbiologia e Virologia del Comprensorio Sanitario di Bolzano/ Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano per il periodo dall'01.12.2020 al 31.01.2022.

Lotto 1: Fornitura di reattivi diagnostici e strumentazione per la ricerca e identificazione con sistema molecolare in urgenza del genoma dei principali patogeni causa di meningite ed encefalite, infezioni del tratto respiratorio superiore ed inferiore, del tratto gastroenterico e sistemiche per il Laboratorio Aziendale di Microbiologia e Virologia del Comprensorio Sanitario di Bolzano/ Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano per il periodo dall'01.12.2020 al 31.01.2022.

Caratteristiche tecniche indispensabili:

- marcatura CE-IVD;
- meningite ed encefalite; ricerca molecolare da campione di liquido cefalorachidiano di almeno Enterovirus, Herpes simplex 1 / 2, Human Herpes virus 6, varicella zoster virus, E. coli K1, Neisseria meningitidis, Streptococcus pneumoniae, Haemophilus



Azienda Sanitera de Sudtirol

meningitidis, Streptococcus pneumoniae, Haemophilus influenzae, Listeria monocytogenes, Streptococcus agalactiae, Cryptococcus neoformans/gattii.

Vorgesehene Mengen für 14 Monate: 140 Tests;

- **Infektionen des oberen Respirationstraktes:** molekularer Nachweis aus Proben des Respirationstraktes, mindestens von Adenovirus, Coronavirus (HKU1, NL63, 229E e OC43), human Metapneumovirus, Rhinovirus/Enterovirus, Influenzavirus A mit entsprechender Typisierung von H1(v2009) und H3, Influenzavirus B, Parainfluenzavirus 1, 2, 3, 4, Respiratorisches Synzytialvirus, MERS-Coronavirus, **SARS-CoV-2**, Bordetella pertussis, Chlamydophila pneumoniae, Mycoplasma pneumoniae, Bordetella parapertussis. **Vorgesehene Mengen für 14 Monaten: 1160 Tests außer Änderungen im Zusammenhang mit der Pandemie;**

- **Infektionen des unteren Respirationstraktes:** molekularer Nachweis aus Proben des Respirationstraktes, mindestens von Acinetobacter baumannii, Enterobacter cloacae, E. coli, Haemophilus influenzae, Klebsiella oxytoca, Klebsiella pneumoniae, Moraxella catarrhalis, Proteus spp., Pseudomonas aeruginosa, Serratia marcescens, S. aureus, S. agalactiae, S. pneumoniae, S. pyogenes, Adenovirus, Rhinovirus/Enterovirus, human Metapneumovirus, Influenzavirus A, Influenzavirus B, MERS-Coronavirus, Parainfluenzavirus, RSV, Clamydophila pneumoniae, Legionella pneumophila, Mycoplasma pneumoniae und die Antibiotika-Resistenzgene *mecA/C*, KPC, NDM, OXA-48-like, VIM, CTX-M. **Vorgesehene Mengen für 14 Monate: 175 Tests;**

- **Infektionen des Gastrointestinaltraktes:** molekularer Nachweis aus Probe/Abstrich von Stuhl, mindestens von Adenovirus, Norovirus, Rotavirus, Sapovirus, Astrovirus, Campylobacter jejuni und coli, Vibrio cholerae, Shiga-like toxin-producing

influenzae, Listeria monocytogenes, Streptococcus agalactiae, Cryptococcus neoformans/gattii. **Quantitativi previsti per 14 mesi: 140 test;**

- **infezioni del tratto respiratorio superiore:** ricerca molecolare da campione del tratto respiratorio di almeno Adenovirus, Coronavirus (HKU1, NL63, 229E e OC43), human Metapneumovirus, Rhinovirus/Enterovirus, Influenzavirus A con relativa tipizzazione in H1 (v2009) e H3, Influenzavirus B, Parainfluenzavirus 1, 2, 3, 4, Virus Respiratorio Sinciziale, MERS-Coronavirus, **SARS-CoV-2**, Bordetella pertussis, Chlamydophila pneumoniae, Mycoplasma pneumoniae, Bordetella parapertussis. **Quantitativi previsti per 14 mesi: 1160 test salvo variazioni legate alla pandemia;**

infezioni del tratto respiratorio inferiore: ricerca molecolare da campione del tratto respiratorio di almeno Acinetobacter baumannii, Enterobacter cloacae, E. coli, Haemophilus influenzae, Klebsiella oxytoca, Klebsiella pneumoniae, Moraxella catarrhalis, Proteus spp., Pseudomonas aeruginosa, Serratia marcescens, S. aureus, S. agalactiae, S. pneumoniae, S. pyogenes, Adenovirus, Rhinovirus/Enterovirus, human Metapneumovirus, Influenzavirus A, Influenzavirus B, MERS-Coronavirus, Parainfluenzavirus, RSV, Clamydophila pneumoniae, Legionella pneumophila, Mycoplasma pneumoniae e i geni di resistenza *mecA/C*, KPC, NDM, OXA-48-like, VIM, CTX-M. **Quantitativi previsti per 14 mesi: 175 test;**

- **infezioni gastroenteriche:** ricerca molecolare da campione/tampone di fuci di almeno Adenovirus, Norovirus, Rotavirus, Sapovirus, Astrovirus, Campylobacter jejuni e coli, Vibrio cholerae, Shiga-like toxin-producing Escherichia coli (STEC). **Quantitativi previsti per 14 mesi: 35 test;**
- **infezioni sistemiche:** ricerca molecolare da sovraccarico di Emocultura di almeno Enterococcus faecalis, Enterococcus faecium, Listeria monocytogenes,



Azienda Sanitera de Sudtirol

Escherichia coli (STEC). **Vorgesehene Mengen für 14 Monate: 35 Tests;**

- Systemische Infektionen; molekularer Nachweis aus Überstand von Blutkulturen, mindestens von Enterococcus faecalis, Enterococcus faecium, Listeria monocytogenes, Staphylococcus aureus, Staphylococcus epidermidis, Staphylococcus lugdunensis, Streptococcus agalactiae, Streptococcus pneumoniae, Streptococcus pyogenes, Acinetobacter baumannii, Bacteroides fragilis, Haemophilus influenzae, Neisseria meningitidis, Pseudomonas aeruginosa, Enterobacter cloacae, Escherichia coli, Klebsiella oxytoca, Klebsiella pneumoniae, Proteus, Salmonella, Serratia marcescens, Candida albicans, Candida auris, Candida glabrata, Candida krusei, Candida parapsilosis, Candida tropicalis, Cryptococcus neoformans/gattii. und die Antibiotika-Resistenzgene *mcr-1*, *mecA/C*, *vanA/B*, CTX-M, KPC, NDM, OXA-48-like, VIM. **Vorgesehene Mengen für 14 Monate: 70 Tests;**
- Syndrom-basierte Herangehensweise, mit Targets untergliedert in Panels (nicht mehr als eine Kartusche/Reaktionsmix für jedes erforderliche Panel – maximale Anzahl von Panels entsprechend der Anzahl der Syndrome) für das Management einer einzelnen Probe mit einer einzelnen Kartusche für den gleichzeitigen Nachweis von Viren, Bakterien, Pilzen und Resistenzen;
- Amplifikation der vorgesehenen Kontrollen gleichzeitig mit den gesuchten Targets (gleiche Kartusche/Reaktionsmix);
- Phase der Extraktion, der Amplifikation und des Nachweises ohne Unterbrechung der Kontinuität (kein intermediärer Transfer von Seiten des Betreibers);
- Verfügbarkeit der Ergebnisse innerhalb von maximal 90 Minuten;
- Verwendungsbereite Produkte, mit Ausnahme der Notwendigkeit für die Hydratation/Resuspension zum Zeitpunkt der Verwendung;

Staphylococcus aureus, Staphylococcus epidermidis, Staphylococcus lugdunensis, Streptococcus agalactiae, Streptococcus pneumoniae, Streptococcus pyogenes, Acinetobacter baumannii, Bacteroides fragilis, Haemophilus influenzae, Neisseria meningitidis, Pseudomonas aeruginosa, Enterobacter cloacae, Escherichia coli, Klebsiella oxytoca, Klebsiella pneumoniae, Proteus, Salmonella, Serratia marcescens, Candida albicans, Candida auris, Candida glabrata, Candida krusei, Candida parapsilosis, Candida tropicalis, Cryptococcus neoformans/gattii e i geni di resistenza agli antibiotici *mcr-1*, *mecA/C*, *vanA/B*, CTX-M, KPC, NDM, OXA-48-like, VIM. **Quantitativi previsti per 14 mesi: 70 test;**

- approccio sindromico dei sistemi offerti, con target suddivisi in pannelli (non più di una cartuccia/mix di reazione per ciascun pannello richiesto – numero massimo di pannelli corrispondenti al numero di sindromi) per una gestione del singolo campione con singola cartuccia per la ricerca contemporanea di virus, batteri, miceti e resistenze;
- amplificazione dei controlli previsti contestualmente ai target ricercati (stessa cartuccia/mix di reazione);
- fase di estrazione, amplificazione e rivelazione senza soluzione di continuità (nessuna movimentazione intermedia da parte dell'operatore);
- ottenimento dei risultati in massimo 90 minuti;
- prodotti pronti all'uso, salvo necessità d'idratazione/risospensione al momento dell'uso;
- stabilità dei prodotti a 4-25°C, senza necessità di refrigerazione/congelamento;
- tipologia di sistema unica;
- strumentazione di nuova costruzione, di ultima generazione, in grado di eseguire i test sopra elencati con le seguenti specifiche: possibilità di processare almeno due campioni con sospetti diagnostici differenti contemporaneamente, ma con modalità indipendente; tracciabilità delle



Azienda Sanitera de Sudtirol

- Stabilität der Produkte bei 4-25°C, ohne Notwendigkeit der Kühlung oder des Einfrierens;
 - Einheitliches System;
 - System neuer Konstruktion und letzter Generation, das in der Lage ist alle oben angeführten Untersuchungen durchzuführen, und welches folgende Eigenschaften aufweisen muss: Möglichkeit mindestens zwei Proben mit unterschiedlichem klinischen Verdacht, aber mit unabhängiger Modalität, gleichzeitig zu prozessieren; Rückverfolgbarkeit der Informationen der verwendeten Panels (Typ, Charge, Verfallsdatum, in Assoziation mit der Identifikation des Patienten); automatisches optisches System für die Datengewinnung bei der Probendurchführung (Typ des Panels, Charge, Verfallsdatum) und bezogen auf den Patienten, kompatibel mit dem Identifikations-Etikett welches vom Labor ausgegeben wird (vom Typ Interleaved 2\5); Analyse mittels eigener Software welche die Interpretation der Daten bezogen auf die einzelnen Proben und die entsprechenden Kontrollen ermöglicht; jährliche elektrische Prüfung aller angebotenen Geräte und entsprechende präventive Wartung gemäß den Indikationen des Herstellers.
 - Software für die Datenauswertung welche in autonomer Art und Weise die Daten vom verwendeten analytischen System abruft, ohne Intervention von Seiten des Betreibers.
- informazioni dei pannelli utilizzati (tipo, lotto, scadenza, in associazione all'identificativo del paziente); sistema ottico automatico per il recupero dei dati necessari all'esecuzione dell'esame (tipo di pannello, lotto, scadenza) e relativi al paziente, compatibile con le etichette identificative emesse dal laboratorio (tipo interleaved 2\5); analisi mediante software dedicato che permetta l'interpretazione dei dati relativi ai singoli campioni e relativi controlli; verifica elettrica annuale di tutta la strumentazione offerta e relative manutenzioni preventive secondo indicazione del produttore;
- software per l'elaborazione dei dati che recuperi in maniera automatica il dato dal sistema analitico in uso, senza intervento da parte dell'operatore.

2. Ausschreibungsbetrag

Der insgesamte Ausschreibungsbetrag beläuft sich auf € 213.900,00 zuzüglich MwSt.

3. Lieferungsdauer

14 Monate.

4. Teilnahmevoraussetzungen

2. Importo a base di gara

L'importo a base di gara totale ammonta ad € 213.900,00 IVA esclusa.

3. Durata della fornitura

14 mesi.

4. Requisiti di partecipazione

Böhlerstraße 5 | 39100 Bolzano
 Tel. 0471 908667
<http://www.sabes.it>

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
 St.-Nr. / MwSt.-Nr. 00773750211

Via Böhler, 5 | 39100 Bolzano
 Tel. 0471 908667
<http://www.asdaa.it>
 Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
 Cod. fisc. / P. IVA 00773750211



Azienda Sanitera de Sudtirol

An der gegenständlichen Markterhebung können die Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 45 und Art. 80 des GvD 50/2016 teilnehmen, die im Besitz folgender Voraussetzungen sind:

- a) Nichtvorhandensein der Ausschlussgründe gemäß Art. 80, Abs. 1, GvD 50/2016;
- b) Eintrag im zuständigen örtlichen Register (Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer, Provinzkommissionen für Handwerk, Freiberuflerkammer) für die Tätigkeit, die gemäß Art. 83, Abs. 1, Bst. a) des GvD 50/2016 im Zusammenhang mit den Leistungen dieses Vergabeverfahrens stehen;
- c) Nichtvorhandensein eines Interessenskonfliktes innerhalb des Gesundheitsbezirkes Bozen im Zusammenhang mit dieser Beauftragung im Sinne und für die Wirkungen des Art. 53, Abs. 14 des GvD 165/2001;
- d) innerhalb des eigenen Unternehmens die Sicherheitsvorschriften gemäß geltender Gesetzgebung (GvD 81/2008) zu erfüllen;
- e) zumal das folgende Wettbewerbsverfahren ausschließlich auf telematischem Wege, über das Ausschreibungsportal der Autonomen Provinz Bozen, erfolgt, muss der Wirtschaftsteilnehmer (spätestens zum Zeitpunkt der Versendung der Einladungen zu gegenständlichem, dieser Markterhebung, folgendem Verhandlungsverfahren) im telematischen Ausschreibungsportal der Autonomen Provinz Bozen www.ausschreibungen-suedtirol.it eingetragen und im Besitz einer gültigen digitalen Unterschrift sein;
- f) Wirtschaftsteilnehmer aus dem Ausland mit Sitz in einem EU-Staat müssen die „fortgeschrittene elektronische Signatur“ besitzen, welche von dazu berechtigten Zertifizierungsdienstanbietern des Herkunftslandes gemäß Richtlinie Nr. 1999/93/EG ausgestellt ist;

Besitzt der Wirtschaftsteilnehmer diese Voraussetzungen nicht, kann er nicht an der Vergabe der gegenständlichen Lieferung teilnehmen.

5. Kriterium zur Auswahl des Angebotes

Das anschließende Wettbewerbsverfahren wird telematisch und über das Internetportal der Autonomen Provinz Bozen www.ausschreibungen-suedtirol.it abgewickelt werden.

Possono partecipare alla presente indagine di mercato gli operatori economici di cui all'art. 45 e 80 del D.Lgs. 50/2016, in possesso dei seguenti requisiti:

- a) insussistenza di cause di esclusione di cui all'art. 80, comma 1, D.Lgs. 50/2016;
- b) iscrizione a uno dei competenti registri pubblici (camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura, registro delle commissioni provinciali per l'artigianato, ordini professionali) per attività inerenti alle prestazioni in oggetto della presente procedura di affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 83, co. 1, lett. a) del D.Lgs. 50/2016;
- c) insussistenza per proprio conto di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse rispetto al Comprensorio sanitario di Bolzano in relazione a questa fornitura ai sensi e per gli effetti dell'art. 53, comma 14, del D.Lgs. 165/2001;
- d) aver adempiuto all'interno della propria azienda agli oneri di sicurezza di cui alla vigente normativa (D.Lgs. 81/2008);
- e) dato che il seguente procedimento d'appalto viene effettuato esclusivamente in via telematica tramite il portale delle gare della Provincia Autonoma di Bolzano, l'operatore economico deve essere iscritto (al più tardi al momento della spedizione degli inviti alla procedura negoziata che segue alla presente indagine di mercato) nel portale delle gare telematiche della Provincia Autonoma di Bolzano www.ausschreibungen-suedtirol.it e deve essere in possesso di una firma digitale valida;
- f) operatori economici esteri che risiedono negli stati UE, devono essere in possesso della "firma elettronica avanzata", emessa dai certificatori qualificati dal Paese di provenienza conformemente alla direttiva n. 1999/93/CE;

Se l'operatore economico non possiede i suddetti requisiti lo stesso non può partecipare all'affidamento della presente fornitura.

5. Criteri di selezione dell'offerta

Il successivo procedimento d'appalto viene svolto in via telematica attraverso il portale internet della Provincia Autonoma di Bolzano www.bandi-altoadige.it.

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitera de Sudtirol

Der Zuschlag erfolgt aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes **nach Preis**.

L'aggiudicazione avviene in base all'offerta economicamente più vantaggiosa **al solo prezzo**.

6. Privacy

Der Wirtschaftsteilnehmer bestätigt und erklärt mit der Abgabe der Interessenbekundung, dass jede Datenverarbeitung, welche im Zuge der Abwicklung der Markterhebung erfolgt, ausschließlich im Zusammenhang und zum Zweck der genannten Erhebung und in jedem Fall unter Berücksichtigung der EU-Regelung 2016/679.

6. Privacy

Con la presentazione della manifestazione di interesse l'operatore economico da atto e conferma che ogni trattamento dei dati personali che derivi dallo svolgimento della presente indagine di mercato verrà effettuato unicamente per finalità connesse a tale indagine e comunque nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679.

7. Einreichfrist und Modalitäten der Vorlage der Interessenbekundung

Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen ihre Interessensbekundung mittels des Anhanges zur vorliegenden Bekanntmachung, ausgefüllt und digital unterzeichnet, innerhalb des folgenden Termins dem Gesundheitsbezirk Bozen zukommen lassen:

29. Oktober 2020 – innerhalb 12:00 Uhr.

Die Anträge können an folgende zertifizierte E-Mail-Adresse eingereicht werden:

farma-bz@pec.sabes.it

Die gegenständliche Bekanntmachung zum Zweck einer Markterhebung ist nicht als Antrag für den Abschluss eines Vertrages zu sehen und ist für den Gesundheitsbezirk Bozen in keiner Weise verbindlich. Dieser ist frei, andere und verschiedene Verfahren zur Vergabe einzuleiten.

Für Informationen können sich die Interessierten an Frau Renata Masin wenden (Tel. 0471-908 667).

Die Direktorin des Amtes für den Ankauf pharmazeutischen Produkten

7. Termine e modalità di presentazione della manifestazione di interesse

Gli operatori economici interessati devono fare pervenire al Comprensorio Sanitario di Bolzano la loro manifestazione di interesse inviando l'allegato al presente avviso compilato e firmato digitalmente entro il termine del:

29 ottobre 2020 – entro le ore 12:00.

Le richieste potranno essere inviate al seguente indirizzo PEC-mail:

farma-bz@pec.sabes.it

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo il Comprensorio Sanitario di Bolzano che sarà libero di avviare altre e diverse procedure di affidamento.

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi alla sig.ra Renata Masin (tel. 0471-908 667).

La Diretrice dell'Ufficio acquisti prodotti farmaceutici

Ra. Avv. Lara Bocuzzi

Böhlerstraße 5 | 39100 Bolzano

Tel. 0471 908667

<http://www.sabes.it>

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
St.-Nr. / MwSt.-Nr. 00773750211

Via Böhler, 5 | 39100 Bolzano

Tel. 0471 908667

<http://www.asdaa.it>

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc. / P. IVA 00773750211



Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitera de Sudtirol

(Dieses Dokument wurde digital signiert / questo documento è stato firmato digitalmente)